

Pascal Couchepin: "Ristgai d'esser pli independents!"

Intervista da Corinne Jaquiéry

Cusseglia federal Pascal Couchepin, schef dal Departament federal da l'intern, affirmescha sia preferenza per in sistem da sanadad, en il qual ils spitals fissan pli libers ed exponids a la concorrenza.

competence: Co guardais Vus sin il sector dals spitals svizzer?

Pascal Couchepin: L'emprim cun bainvulientscha, perquai ch'il sector dals spitals è la pitga purtanta da noss sistem sanitar. Lura era cun in'egliada encuraschanta, perquai ch'i dovra là bleras refurmas. E la finala cun in'egliada critica, perquai che 40% dals custs da sanadad derivan dals spitals. Sch'ins vul survegnir sut controlla quels custs, na pon blers respargns en auters lieus mai cumpensar intgins respargns supplementars en ils spitals.

competence: Vus discurreis da refurmas. Tge manegiais Vus exactamain?

Pascal Couchepin: Jau crai ch'ils spitals ston vegnir pli transparents, pli effizients e pli cumpetitivs. Dapli trasparenza cuntanschaint nus cun la refurma proponida dal Cussegl federal. Quai vul dir cun introducir la finanziaziun duala fixa cun in sistem da cumpensaziun DRG tenor prestaziuns, a la quala ils chantuns e las assicuranzas èn participads per mintgamai 50%. Jau pens era ch'igl ha in problem general da gestiun dals spitals.

competence: E co pon ins, a Voss avis, reducir ils custs dals spitals?

Pascal Couchepin: Jau na conusch betg il dumber exact da spitals en Svizra, ma i sto esser var 350. En Olanda, che ha circa 17 milliuns abitants, datti enturn diesch. I dovra pia respargns da scala. Datti en noss sistem da spitals actual respargns da scala? Pensain mo a la cumpra da material. Jau na sun per exempel betg segir, sch'ils spitals chantunals cumpran ensemen lur material per negoziar ils pretschs... Ultra da quai èn ils responsabels sin plaun chantunal savens fitg buns politichers, ma han els tras lur elecziun en la regenza era l'abiltad da manar in'interpresa uschè immensa sco in spital? Jau persunalmain na fiss betg capavel da manar in spital universitar.

competence: Pertge questa remartga?

Pascal Couchepin: Jau pens ch'ils spitals ston cun il temp esser independents dal stadi. Els pon bain restar en possess dal stadi, ma els dovran in directur professiunal, in cussegl administrativ, in martgà professiunal, alianzas naziunalas tranter ils spitals per cumprar cuminaivlamain il material, ils medicaments, etc.

competence: Na fissi betg opportun che la Confederaziun coordinass il sistem da sanadad en Svizra?

Pascal Couchepin: Jau crai ch'igl è utopic da s'imaginar che la Confederaziun intervegna dapli. Pertge duess ina gestiun politica centralisada esser meglra ch'ina gestiun chantunala relativamain politisada? Jau pens che ni il pievel svizzer ni ils

chantuns n'èn pronts da surpigliar il sistem ollandais e da surdar a la Confederaziun la responsabladad d'organisar il sistem da spitals en Svizra.

competence: Ma ina planisaziun sin nivel naziunal dal sector dals spitals pussibilitass forse tscherts respargns?

Pascal Couchepin: Na. Jau sun anc adina persvas ch'i dovra simplamain dapli trasparenza. Il sistem dual fix porta questa trasparenza. Ins sto cuntinuar cun las planisaziuns chantunales coordinadas sin nivel regiunal ed introducir la libertad da contractar. Uschespert che quai fa ils effects giavischads, pon ins lura reducir plaunsieu las planisaziuns.

competence: Pudess il sistem monistic esser ina schliaziun?

Pascal Couchepin: A temp inditgà gea. Il sistem monistic fa part da la libertad da contractar e sa lascha realisar mo cun ils assicuraders sut controlla dal stadi. Ma i n'è betg pussaivel da crear ina segunda administraziun chantunala u federala per controllar ils assicuraders.

competence: Tge schais Vus a quels che teman ch'ils assicuraders prendian possess dal sistem sanitar e che la qualidad da las prestaziuns da tgira sa reduceschia?

Pascal Couchepin: La gronda part da la glied è fitg attenta a la qualidad da las prestaziuns che las assicuranzas offreschan ed a la qualidad dals contrahents da l'assicuranza. Nagin na vul sulettamain in bun pretsch. Cura ch'ins è obligà da far in'assicuranza, è ins era attent al problem da la ristga.

competence: Tschertas personas ston sa cuntentar cun assicuranzas pli bunmartgadas e main bunas. Na giain nus betg en direcziun d'in sistem da duas classas?

Pascal Couchepin: Quai è be in slogan. I vegn a dar nianzas. Ins vegn ad impedir che las differenzas vegnian memia grondas; perquai datti il fond da cumpensaziun da las ristgas. In'interpresa che vul mo esser la pli bunmartgada senza resguardar era la qualidad, è periclitada. Las societads d'assicuranzas èn damai sfurzadas da chattar la dretga maschaida da qualidad e pretsch. En il sector d'alimentaziun, che cuvra in basegn quotidian vital, è la glied fitg attenta al pretsch, ma era a la qualidad.

competence: Il problem è ch'ins ha mintgatant l'impressiun ch'ils assicuraders daventian ils patrums dal sector sanitar.

Pascal Couchepin: Els na daventan betg patrums, mabain partenaris en il dialog cun ils spitals. Quests ultims pon contractar e refusar per in motiv u l'auter da collavurar cun tschertas assicuranzas. Sch'i dat en in chantun trais spitals che refuseschan da collavurar cun ina societad d'assicuranzas, perda quella probablmain ses clients. Jau persunalmain na vuless betg esser en ina societad d'assicuranzas che na po betg m'assicurar tar il spital il pli damanaivel.

competence: Ins discorra da concorrenza ed a medem temp da solidaritad. N'è quai betg in pau paradox?

Pascal Couchepin: Na, perquai che la concorrenza sto avoir lieu tranter ils furniturs da prestaziuns e la solidaritad sto reger tranter ils assicurads. Sin nivel da l'assicuranza sociala ston ils assicurads esser solidars tranter els. I na sa tracta pia betg d'ina solidaritad tranter ils assicurads ed ils furniturs da prestaziuns u tranter ils differents furniturs da prestaziuns da tgira.

competence: N'èsi betg enormamain difficil da decider tge prestaziuns che ston vegnir indemnisadas e tgeninas betg?

Pascal Couchepin: Bain. Igl è nossa incumbensa da far propostas d'interess public sut la controlla dal parlament, ma igl è delicat da prender decisiuns. Igl è meglier sch'ils experts sa fatschentan l'emprim cun quests problems, avant che nus prendian posiziun.

competence: N'essas Vus betg da l'avis ch'ins metta grond pais sin la responsabladad dals consuments e la trasparenza dals furniturs da prestaziuns da tgira, ma ch'ins pretenda quai da l'auter maun pli pauc dals assicuraders?

Pascal Couchepin: Tge responsabladad dessi anc sper la responsabladad da manar bain in'interpresa, da survegliar ils custs e da reducir tant sco pussaivel expensas nunnecessarias? Ils assicuraders èn transparents, ma igl è vair che betg mintgin è abel da chapir il quint annual d'ina societad d'assicuranzas. Ins sto avoir tschertas conuschientschas da la contabilitad per analisar las cifras. Quai è fitg complex e surpassa la savida correspondent da blera glieud.

competence: Vus essas pia da l'avis ch'ils assicuraders vegnian controllads sufficientamain. Ma n'èn ils spitals betg suttamess ad ina controlla anc bler pli severa?

Pascal Couchepin: Ils spitals èn suttamess a controllas politicas, ma ins na sa betg propi tge ch'els custan. Da preschent vegnan bleras mesiras prendidas, per exempel l'introducziun da Swiss DRG, per ch'ins possia far cumparegliaziuns tranter ils singuls spitals. Atgnamain na mancan betg las controllas, mabain las pussaivladads da cumparegliar.

competence: Na fiss la prevenziun betg in med per sbassar ils custs da sanadad, e na duessan ils spitals betg far dapli en questa direcziun?

Pascal Couchepin: Gea e na. Jau crai a la prevenziun dependenta dals cas. Cura ch'ils spitals relaschan ora en il vast mund insatgi ch'è stà ospitalisà, pon els dar ad el in'entira seria da cussegls per evitar recidivas. Ma jau na pens betg ch'ils spitals possian giugar ina rolla essenziala en la prevenziun.

competence: Tge è atgnamain l'incumbensa dal schef d'in departament federal responsabel per il sector da sanadad?

Pascal Couchepin: Per fortuna n'è quai betg in super directur da spital che sto intervegnir dapertut. Sia incumbensa è da procurar per leschas che permettian il funcziunament dal sistem. Per il mument va quai sur l'assicuranza da malsauns. L'emprim duai vegnir introducì il sistem dual fix che vegn a purtar trasparenza ed

ina tscherta concorrenza. En in segund pass suonda la libertad da contractar. Sche quai reussescha, sun jau persvas che nus vegnin ad avoir schlià ina gronda part dal problem. Sche quai na reussescha betg, suppon jau ch'ins vegnia a sa dispitar vinavant, schebain i dovra dapli u damain planisaziun, dapli u damain daners etc.

competence: Pertge insistis Vus sin la libertad da contractar?

Pascal Couchepin: La finamira principala è d'avair ina relaziun optimala da qualidad e pretsch sut l'influenza da la concorrenza. Sch'in spital n'è betg effizient e la gliעד va pli gugent en ina clinica privata, sto il spital reagir. Quai che nus vulain cuntanscher è ch'ils assicurads possian pajar lur premia e survegnian persunter la meglra relaziun da qualidad e pretsch.

competence: Co resents Vus il fatg che Vus stuais adina puspè prender decisiuns plitost nunpopularas?

Pascal Couchepin: Jau ma sent bain, perquai ch'i ma plascha da prender insatge per mauns. Cura che jau vegn glindesdi en damaun en biro, ma dumond jau: "Tge decisiuns èsi da prender quest'emna?" Questas decisiuns èn bunas, sche jau sun persvas ch'ellas portian vairamain in avantatg a la gliעד. Ma ins sto dar adatg e na dastga betg sa considerar sco Dieu il bab. Ins sto discutir ditg, vegnir ad ina persvasiun e prender sia decisiun. Sche jau patratg a las protestas ch'igl ha dà pervi da las decisiuns che jau hai prendì en il sector da l'agricultura... ed ussa èsi puspè tut quiet. Jau sun persvas ch'i vegn era ad ir uschia en il sector da sanadad, cumbain che quest sector è bler pli delicat perquai ch'el pertutga las persunas.

competence: Tge vulessas Vus dir als directurs da spitals?

Pascal Couchepin: Ch'els hajan in avegnir grondius, sch'els ristgan d'esser pli independents! L'avegnir è grondius, perquai ch'il martgà da la sanadad è immens e vegn anc a crescher. Nossa finamira n'è betg da stenschentar el, mabain d'al render il pli fluid ed il pli effizient pussaivel. I dat blers excellents directurs da spitals che giavischan forsa mo ina chausa: d'avair in pau dapli libertad. Jau pens era ad els.